

Ballerup Kommunes Integrationspolitik – 2003.

Indholdsfortegnelse

Indledning	1
Integrationsrådet	3
Etnisk Ligestillingspolitik for ansatte i Ballerup Kommune	4
Kommunikation	6
Tolkning	
Modtagelse af nye udlændinge i kommunen	8
Danskundervisning for voksne udlændinge	11
Boligområdet	13
Familearbejdet	15
Daginstitutionsområdet (0 til 10 år)	17
Klubtilbud og andre socialpædagogiske fritidstilbud til børn og unge (7 til 18 år)	19
Skoleområdet (Folkeskolen)	21
Modersmålsundervisning	
Uddannelse af unge	24
Beskæftigelse	26
Pensionister	29
Sundhedsområdet	31
Kultur og fritid	32
Det frivillige sociale arbejde	34

Indledning

I de senere år har Ballerup Kommune udarbejdet en række kommunale politikker som et ønske om at synliggøre kommunens visioner på forskellige indsatsområder og som styringsinstrument for den kommunale indsats. Disse politikker omfatter naturligt alle borgere i kommunen, og dermed også de etniske minoriteter.

For at styrke integrationsprocessen er det imidlertid nødvendigt at etablere en særlig indsats. Integrationspolitikken skal sætte fokus på og synliggøre de etniske minoriteters særlige behov, og skal derfor ses som en uddybning af de eksisterende politikker og en målretning af den kommunale indsats i forhold til de etniske minoriteter.

Det er ønskeligt, at denne indsats på sigt vil medvirke til, at området bliver en integreret del af de øvrige kommunale politikker.

Integration er et fælles ansvar

Integration er en gensidig og langsigtet proces, hvor der ikke findes enkle og hurtige løsninger. Integration foregår på alle områder i samfundet, og indvandrere og flygtninge udgør en gruppe med mange forskellige forudsætninger, ressourcer og behov.

Det er derfor vigtigt, at der, udover den målrettede, individuelle integrationsindsats arbejdes med at skabe mangfoldighed og rummelighed i lokalsamfundet, i kommunale institutioner, og på arbejdsmarkedet.

Integration er et spørgsmål om at undgå marginalisering og polarisering i samfundet og om at skabe imødekommenhed, samspil og deltagelse blandt forskellige grupper.

For at integrationen skal lykkes kræver det åbenhed, et positivt medspil og en aktiv indsats både fra den etniske minoritetsborger og fra det øvrige samfund.

Integration handler i sit udgangspunkt om gensidig respekt for kulturelt særpræg og identitet samt dialog mellem borgerne i kommunen. Majoritetssamfundet må være indstillet på at give plads til de nye borgere og åbne samfundet, men skal også stille krav til de nye borgere om selv at gøre en indsats for at blive en integreret del af det danske samfund. Dette er forudsætninger for at skabe ligeværdighed, gensidig forståelse og respekt mellem kommunens borgere.

En integrationsindsats er vellykket, når den enkelte borger trives, føler et tilhørsforhold til sin by og sit lokalområde, har adgang til arbejdsmarkedet på lige fod med andre, har en meningsfuld hverdag, og har mulighed for at deltage aktivt i byens kultur- og fritidsliv.

En sammenhængende indsats

Da integration griber ind i alle livets forhold er det nødvendigt at yde en helhedsorienteret indsats med fokus på borgerkontakt, tværfaglighed og koordination.

Sammenhæng og helhedsorientering har været udgangspunkt for integrationsarbejdet i Ballerup Kommune siden 1990'erne. Med det stigende antal nyankomne udlændinge formulerede kommunen i 1998 den første overordnede målsætning for arbejdet:

Målet er, i dialog og med respekt for de etniske minoriteters integritet at sikre, at de etniske minoriteter i kommunen reelt bliver ligestillet med andre borgere, dvs. med samme muligheder og pligter som danskfødte.

Endvidere er det målet sideløbende at sikre en koordineret kommunal indsats i forhold til grupper og enkeltpersoner, og at arbejde på, at dialogen i lokalsamfundene også omfatter de etniske minoriteter.

Denne overordnede målsætning blev i 1999 fulgt op af en etnisk ligestillingspolitik på de kommunale arbejdspladser, og i 2001 besluttede Kommunalbestyrelsen på opfordring fra Integrationsrådet, at der skulle udarbejdes en kommunal integrationspolitik.

Integrationspolitikens tilblivelse

Integrationspolitikken indeholder kommunens overordnede visioner, mål, strategier og indsatsområder for arbejdet med at sikre, at de etniske minoriteter opnår en reel ligestilling, Oplægget til politikken er blevet til i et samarbejde mellem Ballerup Kommunes Integrationsråd og en arbejdsgruppe af kommunalt ansatte med ansvar for politikken forskellige emneområder. Arbejdsgruppen har arbejdet med baggrundsgrupper i de enkelte grene af forvaltningerne, således at forudsætningerne for en forankring af politikken er til stede.

Integrationspolitikken er udarbejdet som et ledelsesmæssigt styringsinstrument og henvender sig primært til ansatte i kommunen som et værktøj for integrationsarbejdet.

I drøftelserne undervejs er det blevet tydeligt, i hvor høj grad de enkelte indsatsområder bør spille sammen, og hvor afgørende samarbejdet mellem borgerne og de enkelte forvaltningsgrene er, for at kunne skabe en sammenhængende og vellykket integrationsindsats.

Integration er en krævende proces, som alle kan og skal deltage i. For kommunale medarbejdere er det faglige ståsted medarbejderens kompetence i mødet med de etniske minoriteter. Den kulturelle kompetence opnås først i mødet med andre kulturer og understøttes af efteruddannelse.

Det er fremstået klart i processen, at ikke blot borgerne, men også de kommunale medarbejdere har brug for at kunne overskue de samlede behov og ressourcer for at kunne yde en optimal indsats. Ikke mindst er det væsentligt at kende den generelle indsats, som omfatter alle borgere, for at kunne fokusere på behovene for en særlig og sammenhængende indsats i forhold til de etniske minoriteter.

Integrationspolitikken er derfor bygget således op, at der ganske kort redegøres for kommunens politikker på de enkelte områder, og for de erfarede behov, som knytter sig til områderne. Dette giver læserne et udgangspunkt for at se integrationsindsatsen på de enkelte områder som en del af den samlede kommunale integrationsindsats.

Politikken har været til høring i Integrationsrådet, i Ældrerådet, i Ligestillingsudvalget, i Kontaktudvalget for Det Frivillige Sociale Arbejde, i Skoleforum, Ballerup Forældrenævn, Handicaprådet, Ungdomsrådet og i fagforvaltningerne.

Politikken har været behandlet i de forskellige politiske fagudvalg, og er godkendt af Kommunalbestyrelsen den 16.06.2003.

Integrationsrådet

I efteråret 1999 vedtog Ballerup Kommune at oprette et Integrationsråd. Medlemmerne blev valgt på et opstillings- og valgmøde i november og det første Integrationsråd i Ballerup Kommune konstitueredes i januar 2000.

Integrationsrådets sammensætning

I starten bestod rådet af syv medlemmer valgt blandt kommunens udenlandske statsborgere fra 3. lande samt danske statsborgere, hvis forældre er født i 3. lande og hvor ingen af forældrene er danske statsborgere. Herudover knyttede kommunen tre fagkonsulenter til rådet. De tre konsulenter har ingen stemmeret, men skal yde faglig støtte og indgå i dialog med Integrationsrådet om den kommunale indsats.

I forbindelse med Kommunalvalget i efteråret 2001, afholdt Ballerup Kommune i november 2001 valg til Integrationsrådet for en fireårig periode. I forbindelse med valget besluttede Ballerup Kommune og det daværende Integrationsråd at udvide rådet. Der blev valgt 10 repræsentanter fra forskellige nationaliteter og Integrationsrådets sammensætning kom således til at afspejle mangfoldigheden i kommunen.

Integrationsrådet består endvidere af to repræsentanter for Kommunalbestyrelsen, en fra fagbevægelsen (LO) samt en repræsentant for Ungdomsrådet i Ballerup Kommune.

Der er afsat plads til en repræsentant fra Dansk Arbejdsgiverforening (DA) i Integrationsrådet.

Formål

Integrationsrådets formål er at medvirke til at fremme etnisk ligestilling og at bidrage til, at Kommunalbestyrelsens integrationsindsats er sammenhængende. Integrationsrådet kan enten på eget initiativ eller i forbindelse med en forespørgsel afgive en vejledende udtalelse om den almindelige integrationsindsats i kommunen og om de introduktionsprogrammer, som Kommunalbestyrelsen tilbyder.

Derudover er det vigtigt, at Rådets medlemmer fungerer som brobyggere mellem borgerne i kommunen og medvirker til at fremme den gensidige forståelse, åbenhed og respekt.

Kommunen prioriterer samarbejdet med Integrationsrådet højt. Blandt andet er det praksis, at alle nye politikker forelægges Integrationsrådet til udtalelse inden endelig vedtagelse. Integrationsrådet har dermed mulighed for at formidle indholdet af politikkerne til baglandet.

Kommunalbestyrelsen afsætter et årligt budget til Integrationsrådets arbejde samt stiller sekretariatsbistand til rådighed.

Indsats

Integrationsrådet er involveret i lokale aktiviteter og initiativer, der fremmer og støtter integration og ligestilling af de etniske minoriteter i Ballerup Kommune.

Blandt andet deltager repræsentanter for Integrationsrådet i Koordinationsudvalget for den Forebyggende Arbejdsmarkedsindsats, Kontaktgruppen for Det Frivillige Sociale Arbejde, Sprogcenteret samt i Netværket for Integrationsrådene i Storkøbenhavn.

Integrationsrådet har vedtaget en række særlige arbejds- og indsatsområder:

- Arbejdsmarked
- Ældre
- Børn og Unge
- Integrationspolitik
- Etablering af et særligt Aktivitets-, Informations- og Rådgivnings Center

Integrationsrådet har nedsat en række arbejdsgrupper, der hver især skal udarbejde forslag til initiativer på de forskellige områder.

Etnisk Ligestillingspolitik for ansatte i Ballerup Kommune

Med baggrund i Lov om Ligestilling nedsatte Ballerup Kommune i 1990 et Ligestillingsudvalg bestående af kommunalbestyrelsesmedlemmer, ledere og faglige repræsentanter.

Op igennem 90'erne fokuserede ligestillingsdebatten på ligestilling mellem kønnene. I de senere år er det blevet aktuelt også at arbejde med etnicitet som en del af ligestillingsprocessen.

Ballerup Kommune udarbejdede i 1999 en etnisk ligestillingspolitik som en del af sin personale politik. Det har blandt andet betydet, at det er lykkedes kommunen at tiltrække en del elever fra de etniske minoriteter, som har gennemgået den kommunale uddannelse og siden er blevet ansat i kommunen. Dette har bl. a. medført, at Ballerup Kommune som den første primærkommune modtog Nævnet for Etnisk Ligestillings stafet i 2002.

I 2002 har Ballerup Kommune søsat projektet "X-large Kommune", som skal udvikle virksomheden "Ballerup Kommune" til en rummelig arbejdsplads for at undgå udstødning fra arbejdsmarkedet. Projektet gennemføres i samarbejde med Koordinationsudvalget for den Forebyggende Arbejdsmarkedsindsats. Kommunens personaleafdeling har i løbet af året holdt dialogmøder med samtlige kommunale arbejdspladser, og har ved samme lejlighed drøftet den etniske ligestillingspolitik.

Målsætning og strategier

Det fremgår af den etniske ligestillingspolitik at:

Ballerup Kommune vil som arbejdsplads med ligeværdighed og tolerance som grundlæggende principper - så vidt muligt på alle niveauer - afspejle befolkningssammensætningen i det samfund, kommunen og dens medarbejdere er en del af, og som kommunen har til opgave at betjene

Ansvaret for denne opgave påhviler Kommunalbestyrelsen

Forskelle mellem medarbejdere med hensyn til race, religion, etnisk oprindelse, livsopfattelse mv. må ikke anskues som et problem, men som en mangfoldighed af ressourcer og muligheder, der kan medvirke til at udvikle service, kvalitet og effektivitet i løsningen af opgaverne

Ansvaret for denne opgave påhviler samtlige ansatte i kommunen.

Det medfører

- *at man gennemfører ansættelsessamtaler med alle de ansøgere af anden etnisk herkomst, der har de kvalifikationer, stillingen kræver*
- *at man ved lige kvalifikationer fortrinsvis ansætter ansøgere af anden etnisk herkomst indtil det overordnede mål er nået*
- *at Ballerup Kommunes fremtidige stillingsannoncer indeholder følgende ordlyd "Det er en del af ansættelsespolitikken i Ballerup Kommune at fremme ligelig kønsfordeling og etnisk ligestilling. Vi opfordrer både personer med dansk og med anden etnisk baggrund til at søge",*
- *at kommunen, med henblik på at målsætningsintentionen opfyldes, følger udviklingen. Punktet indgår i Ligestillingsudvalgets årlige redegørelse*

Indsats

aktuel:

- følge udviklingen via Ligestillingsudvalgets årlige redegørelse
- afholde en årlig temadag om ligestilling for medarbejdere i kommunen
- undersøge om annoncering sker de relevante steder
- iværksætte uddannelse af ledere og tillidsrepræsentanter

planlagt:

- afholde kurser og temadage for ledere og tillidsrepræsentanter om mangfoldighed på arbejdspladsen
- arbejde med udvikling af metoder til at kunne vurdere, hvordan kommunen lever op til målsætningen
- udvide Ligestillingsudvalget med repræsentant(er) fra ansatte med anden etnisk baggrund end dansk.
- gennemføre en evaluering af ligestillingspolitikken bl.a. gennem interviews med ansatte med anden etnisk baggrund end dansk.

Kommunikation

Ballerup Kommunes kommunikationspolitik har som overordnet mål, at borgerne skal have adgang til information om kommunale forhold, således at borgerne kender deres rettigheder og pligter og samtidig får et godt grundlag for at deltage i debatten og påvirke udviklingen i kommunen. Dette indebærer, at Ballerup Kommune såvidt muligt gør kommunikationen med borgerne målrettet og tilgængelig.

Bibliotekerne spiller en vigtig rolle i formidlingen af kommunal information til de etniske minoriteter i kommunen. Bibliotekerne benyttes meget af de etniske minoriteter i alle aldre og har blandt andet som målsætning at:

- *tilbyde redskaber f.eks. elektronisk information, håndbøger og bøger til forståelse af det danske samfund, dansk kultur, dansk sprog*
- *stille materiale til rådighed som styrker og vedligeholder de etniske minoriteters modersmål og kulturelle identitet*

Særligt i forhold til de etniske minoriteter i kommunen er det vigtigt at anvende forskellige formidlingsmåder og målrette informationer. Det gælder især overfor den gruppe af medborgere, der ikke har tilstrækkelige dansk kundskaber og derfor har vanskeligt ved at følge med i og bidrage til udviklingen i kommunen.

Vision

- alle etniske minoritetsborgere er orienteret om kommunale forhold
- de etniske minoritetsborgere deltager aktivt i at udvikle kommunen.

Mål

- den kommunale information er tilgængelig
- informationerne er også målrettet de etniske minoriteter
- de etniske minoriteter anvender de kommunale informationskanaler i deres indbyrdes kommunikation
- der foregår en dialog mellem borgerne i kommunen på tværs af nationaliteter.

Strategi

- involvere Sprogcentret og anvende Sprogcentrets faciliteter bredt i formidling af relevant information
- være i dialog med Sprogcentret om at anvende den kommunale information som et led i den samfundsorienterede undervisning
- udvikle samarbejdet mellem Integrationsrådet og informationsafdelingen
- undersøge muligheder for at anvende andre formidlingskanaler end det skrevne medie herunder radio, Internet og video
- nye borgere fra de etniske minoriteter introduceres til biblioteket (jf. introduktionsprogram).

Indsats

aktuel:

- der udarbejdes informationsmateriale på hovedsprogene på udvalgte områder i den kommunale forvaltning
- nye udlændinge i kommunen inviteres med på et besøg på biblioteket, hvor der introduceres til bibliotekernes service samt til FINFO, der er en netside med informationer for etniske minoriteter om blandt andet danske samfundsforhold (www.finfo.dk).

planlagt:

- invitere Sprogcentrets lærere og vejledere til informationsmøde om Ballerup Kommune, gentages 1 gang årligt for nye lærere og vejledere på Sprogcentret
- udlåne informationsafdelingens nyheder fra lokal-tv i videoform til undervisningsbrug i Sprogcentret
- "Kig og lyt" leveres til Sprogcentret i et relevant antal eksemplarer ("Kig og Lyt" omtaler arrangementer og aktiviteter i Ballerup Kommune. Bladet omdeles til alle husstande og kan læses på kommunens hjemmeside. "Kig og Lyt" udkommer ca. en gang om måneden)
- udvikle den elektroniske information om integrationsforhold
- tilbyde vejledning via bibliotekerne i brug af det elektroniske katalog og andre søgeredskaber.

Tolkning

Borgernes kommunikation med myndighederne er vigtig for begge parter.

Ifølge Retsplejeloven skal forvaltningsmyndighederne sikre sig, at de er i stand til at forstå og til at blive forstået af udlændinge, der henvender sig. (Retsplejelovens § 149 - Forvaltningslovens § 7. stk. 1).

For borgeren er det vigtigt, at de ord og udtryk, der anvendes overfor myndighederne, ikke giver anledning til misforståelser, da det ofte kan omhandle spørgsmål, som er af stor vigtighed for den enkeltes retssikkerhed og tryghed. Ofte omhandler henvendelser til det offentlige boligforhold, sundhed, arbejde, uddannelse, og alle former for sociale behov.

For kommunen er det selvfølgelig lige så vigtigt, at udmeldinger til borgerne bliver forstået, således at beslutninger træffes på et korrekt grundlag.

Det er fast praksis i Ballerup Kommune, at kommunale embedsmænd rekvirerer tolk ved planlagte samtaler med borgere, som ikke i tilstrækkelig grad behersker dansk. I videst mulige omfang arbejdes med uddannede tolke og med samme tolk i samme familie for at sikre kvaliteten af tolkningen og for at skabe den størst mulige tryghed med hensyn til at forstå og blive forstået hos parterne.

Indsats

aktuel:

- der er ansat tolk og kulturformidler i skole- og socialforvaltningen på et af hovedsprogene
- der er udarbejdet tolkeliste over kvalificerede freelance tolke.

planlagt:

- temamøder/kursusdage om kommunikation via tolk for personale, som arbejder med tolke.

Modtagelse af nye udlændinge i kommunen

Nyankomne familiesammenførte og flygtninge, der er indrejst fra lande uden for EU/EØS, er omfattet af Integrationsloven, og tilbydes i henhold til denne et 3-årigt introduktionsprogram.

Hvad siger Integrationsloven

Lovens formål er gennem en integrationsindsats at:

- *bidrage til, at nyankomne udlændinge sikres mulighed for deltagelse på lige fod med andre borgere i samfundets politiske, økonomiske, arbejdsmæssige, sociale, religiøse og kulturelle liv*
- *bidrage til, at nyankomne udlændinge hurtigt bliver selvforsørgende*
- *bibringe den enkelte udlænding en forståelse for det danske samfunds grundlæggende værdier og normer.*

Omfang og indhold i introduktionsforløbet for den enkelte fastlægges i en individuel kontrakt, som indgås mellem udlændingen og kommunen.

Introduktionsprogrammet består af danskundervisning, max. 18 timer ugentlig, samt kurser i samfundsforståelse, minimum 20 timer i alt.

For personer, der arbejder om dagen, er der mulighed for at deltage i aftenundervisning 6 timer ugentlig.

Ved behov for forsørgelse, udbetales introduktionsydelse. Modtages denne ydelse, er programmet fastsat til 30 timer ugentlig, og der etableres erhvervsfremmende foranstaltninger 12 timer om ugen. I forløbet yder kommunen råd og vejledning, hjælp til jobsøgning samt praktisk og personlig støtte.

Aktiv deltagelse i introduktionsprogrammet er en forudsætning for at opnå permanent opholdstilladelse i Danmark. Kommunen kan dog gives dispensation i tilfælde af barsel, lægedokumenteret sygdom, eller hvis pågældende er i arbejde.

Sprogcentret udsteder bevis for aktiv deltagelse i undervisningen (kræver 85% fremmøde), og Udlændingestyrelsen træffer afgørelse om permanent ophold på baggrund af kommunens oplysninger vedrørende den enkeltes deltagelse i det samlede program.

Til flygtninge anviser kommunen en passende bolig, så hurtigt, det er muligt. En permanent bolig betragtes som et nødvendigt fundament for, at den enkelte kan profitere af en integrationsindsats. Indtil der kan tilbydes en permanent bolig, bor flygtningene midlertidigt i to indkvarteringssteder i kommunen.

Introduktionsforløbet

Blandt de nyankomne er der stor forskel på behovet for råd og vejledning. Mange er familiesammenført med danskere, og klarer sig i vid udstrækning ved hjælp af eget netværk, mens andre har behov for tæt kontakt med sagsbehandler og for rådgivning på stort set alle områder.

For personer, som modtager introduktionsydelse, er der et særligt behov for at afklare medbragte faglige kvalifikationer og erfaringer fra hjemlandet samt personlige ressourcer. Endvidere er der ofte behov for at etablere kvalificerende uddannelses- og aktiveringsforløb.

Børnefamilier introduceres til sundhedspleje, skoler og daginstitutioner, til fritidstilbud herunder børnebibliotekerne, og evt. til ungdomsvejledningen. I de familier, hvor behov for støtte viser sig gennem børnenes problemer, iværksættes individuelle og målrettede indsatser.

Traumatiserede og syge flygtninge deltager i programmet i det omfang, de har mulighed for det, og tilbydes støtte til forskellige former for behandling og aktiviteter.

Det er et vigtigt element i kontakten til de nyankomne, at der arbejdes bevidst på at undgå afhængighed af systemet, og at råd og vejledning altid tager sigte på at mobilisere den enkeltes ressourcer til at løse opståede problemer.

For at sikre, at alle elementer i introduktionsprogrammet gennemføres, er der oprettet en integrationsgruppe i bistandsafsnittet, som varetager sagsbehandlingen, og som er ansvarlig for at koordinere til relevante samarbejdspartnere.

Vision

- nyindrejste udlændinges ressourcer og ansvarlighed opretholdes og styrkes
- efter det 3-årige introduktionsprogram kender udlændingene til de demokratiske sammenhænge mellem borger og samfund
- etniske minoriteter på overførselsindkomster opnår beskæftigelse på det ordinære arbejdsmarked i overensstemmelse med deres medbragte og erhvervede kvalifikationer
- det enkelte barn og den enkelte unge opnår gode opvækst-, omsorgs- og udviklingsmuligheder.

Mål

- alle nyindrejste kommer til at fungere som aktive borgere i lokalsamfundet og i det danske samfund
- den enkelte integreres på arbejdsmarkedet, og sikres de bedst mulige forudsætninger for en varig tilknytning til arbejdsmarkedet
- den enkelte får hurtigt mulighed for at etablere et socialt netværk.

Strategi

- alle gøres hurtigst muligt bekendt med deres rettigheder og pligter (lovbestemt)
- alle børnefamilier med behov for støtte og hjælp modtager relevante tilbud, så de er i stand til at klare deres ansvar som forældre i det danske samfund (lovbestemt)
- der gennemføres danskundervisning samt kurser i samfundsforståelse min. 30 timer (lovbestemt 20 t.)
- alle, der har behov for det, introduceres til at bo alment og til lokalsamfundet
- den enkeltes kompetencer afklares og der introduceres til den danske arbejdspladskultur
- der informeres om eksisterende muligheder og tages initiativer til etablering af netværk-/tilbud/aktiviteter til efterspurgte og udækkede behov
- der hjælpes med at formidle relevante kontakter i det offentlige system og i lokalsamfundet
- der arbejdes systematisk med at opfange målgruppens særlige behov
- der iværksættes projekter til afhjælpning af specifikke behov.

Indsats

aktuel:

- alle nyankomne indkaldes pr. brev til en samtale med en sagsbehandler inden 14 dage efter folkeregistertilmelding
- der udarbejdes inden for en måned en foreløbig kontrakt med den enkelte om det første halve år af integrationsforløbet. Kontrakten følges op hver 3. md. (lovbestemt)
- inden for en måned tilbydes den enkelte danskundervisning, og der lægges en foreløbig erhvervsplan for dem, det er relevant for (lovbestemt)
- de, der modtager introduktionsydelse, visiteres til uddannelse eller til egnet beskæftigelse via ungdomsvejledning, koordinationsudvalg eller jobhus (lovbestemt)
- i indkvarteringsperioden gennemgås alle forhold vedrørende det at bo alment, og der tages kontakt til ejendomsfunktionær/afdelingsbestyrelse ved tildeling af permanent bolig
- alle inviteres i egen sproggruppe og med tolk til introduktionsmøde, hvor Ballerup Kommune præsenteres og hvor biblioteket besøges. Der arrangeres kommunerundtur med bus en gang årligt for nyankomne
- alle får tilbudt 4 heldagsmoduler om hhv. sundhed, børn og unge, arbejdsmarked og kulturmødet. Modulerne tilrettelægges og afvikles i samarbejde med Sprogcentret og fagpersoner med etnisk minoritetsbaggrund
- der koordineres tværfagligt og tværsektorielt m.h.p. iværksættelse af en helhedsorienteret indsats
- særlige behandlingsbehov afdækkes, og behandling iværksættes efter aftale med den enkelte
- særlige interesser afdækkes med henblik på at koordinere behov med kultur- og fritidslivet, og med de frivillige organisationer, herunder det frivillige sociale arbejde.

planlagt:

- etablering af mødested "Drop ind" på Sprogcentret, hvor uformelt møde mellem kursister og repræsentanter for bistandsafsnittets integrationsgruppe kan finde sted
- etablering af fast samarbejdsstruktur mellem bistandsafsnit og hhv. pensionistafsnit, sundhedstjenesten og kultur- og fritidsforvaltningen.

Danskundervisning for voksne udlændinge

Ballerup Kommune betragter kendskab til det danske sprog, kulturen og til samfundsforholdene som en afgørende forudsætning for, at udlændinge kan fungere optimalt i det danske samfund. Manglende sprogfærdighed skaber unødvendige problemer og barrierer for de etniske minoriteter både i forhold til dagliglivet og i forhold til tilknytning til arbejdsmarkedet. Det er derfor vigtigt, at alle borgere i Ballerup Kommune behersker det danske sprog og derved får udvidet muligheden for at fungere som ligeværdige og aktive borgere i samfundet. Danskundervisningen er således et vigtigt element i en helhedsorienteret integrationsindsats.

I forbindelse med, at en ny lovgivning, hvor ansvaret for danskundervisningen overgik fra amterne til kommunerne, trådte i kraft i 1999, blev Ballerup Kommune Sprogcenterkommune. Kommunen overtog ansvaret for at etablere danskundervisning for voksne udlændinge fra Gladsaxe, Værløse, Ledøje-Smørum, Herlev og Ballerup kommuner. Kommunen har indgået driftsoverenskomst med den selvejende institution Ballerup Sprogcenter og fører det pædagogiske og økonomiske tilsyn.

Lov om danskundervisning i dansk som andetsprog for voksne udlændinge har som formål med undervisningen i dansk, at:

*voksne udlændinge på baggrund af deres sproglige og kulturelle forudsætninger til-
egner sig viden om og færdigheder i at forstå og anvende dansk. Undervisningen
skal fremme deltagerne aktive brug af dansk sprog, og den skal udvikle deres be-
vidsthed om dansk kultur og demokrati og herigennem medvirke til, at de kan fungere
i det danske samfund.*

*Undervisningen skal give deltagerne mulighed for at opnå almene forudsætninger for
fortsat uddannelse og almene kundskaber og færdigheder, som er relevante i forhold
til arbejdslivet, og som styrker deltagerne aktive medvirken i det danske samfund.*

Tilbuddet om danskundervisning henvender sig primært til herboende udlændinge over 18 år, som ikke er danske statsborgere, og som har en opholdstilladelse. Undervisningen er gratis for kursister, der tilhører lovens målgrupper. Optagelse sker med betalingstilsagn fra opholdskommunen.

Undervisningstilbuddet skal kunne påbegyndes senest 3 mdr. efter, at der er ansøgt herom, dog senest 1 måned efter introduktionsprogrammets start for personer omfattet af Integrationsloven.

Efter loven omfatter undervisningen dansk som andetsprog, hvori indgår undervisning i dansk sprog og danske kultur- og samfundsforhold. I undervisningen kan indgå praktik i begrænset omfang i privat eller offentlig virksomhed og ekskursioner. Der undervises også i matematik og IT på et grundlæggende niveau.

Indtil 2002 foregik undervisningen dagligt på hhv. formiddags- og eftermiddagshold. I 2002 har Sprogcentret efter aftale med de 5 kommuner reorganiseret undervisningen i en ny model, hvor dagundervisningen foregår 3 dage om ugen med 6 daglige lektioner og evt. aktivering/arbejde 2 dage ugentlig. Det medfører en langt bedre mulighed for at få aktivering, arbejde og danskundervisning til at hænge sammen, både for den enkelte kursist, for arbejdspladserne og for skolen. Sprogcentret har i 2002 opnået en tilfredsstillende fremmødeprocent, der ligger højt i forhold til landsgennemsnittet.

Vision

- alle voksne borgere i Ballerup Kommune med udenlandsk baggrund kan begå sig på dansk, så de kan fungere i lokalsamfundet, på uddannelsesinstitutionerne og på arbejdspladsen.

Mål

- alle voksne borgere med udenlandsk baggrund med behov for at lære dansk går til dansk-undervisning
- den enkelte kan se værdien af at lære dansk
- danskundervisningen indgår som led i en helhedsorienteret integrationsindsats for den enkelte.
- danskundervisningen giver sprogfærdigheder, som muliggør deltagelse på arbejdsmarkedet eller i en uddannelse på lige fod med andre borgere
- undervisningen er afpasset den enkeltes forudsætninger og behov.

Strategi

- informere bredt om muligheden for danskundervisning.
- etablere brobygningsforløb mellem sprogundervisning, uddannelsesinstitutioner og arbejdsmarkedet
- styrke samarbejdet mellem kommunen, Sprogcentret og de private og offentlige virksomheder med henblik på etablering af jobtræning, praktikker og dansk på arbejdspladsen
- styrke samarbejdet mellem kommune og Sprogcenter om fælleskulturelle aktiviteter
- fastholde den høje fremmødeprocent på Sprogcentret
- tage initiativer til at iværksætte særlige danskundervisningstilbud ved erfarede behov.

Indsats

aktuel:

- ansættelse af brobygningsmedarbejder via Koordinationsudvalget for den Forebyggende Arbejdsmarkedsindsats
- opfølgning af den enkelte kursists mål med og progression i undervisningen
- udstationering af opfølgningsmedarbejder på Sprogcenter
- inddrage Integrationsrådet aktivt i Sprogcentrets arbejde via Sprogcenterrådet og ved direkte kontakt.

planlagt:

- foldere om danskundervisningstilbud distribueres til biblioteker, etniske foreninger med flere
- iværksætte særlige undervisningsprojekter målrettet specifikke uddannelser og arbejdsområder
- mobilisere frivillige til at støtte kursisternes læring, f.eks. samtalepartnere, lektiehjælpere, og som gæstelærere i den samfundsorienterede undervisning
- anvende "gamle" flygtninge og indvandrere i den samfundsorienterede undervisning.

Boligområdet

Som et led i boligpolitikken har Ballerup Kommune sikret sig anvisningsretten til omkring halvdelen af de almene boliger. Foruden den generelle opgave med anvisning af boliger til kommunens borgere har kommunen således mulighed for at styrke integrationen ved at kunne øve indflydelse på beboersammensætningen og sikre passende boligforhold for alle.

Ballerup Kommune løser påtrængende boligsociale opgaver i kommunen og sikrer at ledige boliger primært bliver udlejet til boligsøgende med et akut boligproblem efter en vurdering af den boligsøgendes behov. Dog har Ballerup Kommune i lighed med andre omegnskommuner vanskeligt ved at imødekomme det generelle behov for boliger.

Som en særlig indsats er kommunen i henhold til Integrationsloven forpligtiget til at anvise boliger til nyankomne flygtninge.

Vision

- boligområder med mangfoldighed i beboersammensætningen, hvor de etniske minoriteter opnår tryghed og trivsel
- lokalsamfund med respekt for kulturelle forskelle, således at de etniske minoriteter får lyst til og mulighed for at deltage aktivt i fællesskabet.

Mål

- de etniske minoriteter har kendskab til boligsituationen i Ballerup Kommune
- de etniske minoriteter har kendskab til at bo alment
- de etniske minoriteter har kendskab til beboerdemokrati
- løse akutte behov for passende bolig til nyankomne flygtninge
- forebygge og yde bistand til løsning af boligsociale problemer i afgrænsede boligområder
- de etniske minoriteter tager medansvar for løsning af egne og nærsamfundets problemer og behov på lige fod med de øvrige beboere i området.

Strategi

- videreudvikle samarbejdet med boligselskaberne og afdelingsbestyrelserne om det fælles ansvar for integration af etniske minoriteter i boligområderne
- have kendskab til den aktuelle beboersammensætning i de enkelte boligområder
- støtte dialogen mellem de forskellige aktører og interessenter på området
- introducere alle nye flygtninge til at bo alment
- informere alle nyankomne flygtninge om boligsituationen i Ballerup Kommune
- medvirke til at udvikle det frivillige arbejde og beboerarbejdet i boligområderne
- styrke mødet mellem danskerne og de etniske minoriteter i de enkelte boligområder.

Indsats

aktuel:

- integrationsområdet indgår som tema i en arbejdsgruppe vedrørende koordination og udvikling af boligsociale indsatser
- der afholdes faste møder mellem boligkontor og det sociale afsnit om boligsociale problemer
- der gennemføres et fastlagt introduktionsprogram for nyankomne flygtninge om boligforhold (jf.introduktionsprogrammet)

- ejendomsfunktionærer og inspektører inddrages i løsninger af kulturelt betingede problemstillinger
- medvirke til at iværksætte aktiviteter, der bringer danskere og udlændinge sammen i boligområderne.

planlagt:

- afholde temamøder med boligselskaberne om mangfoldighed i beboersammensætning
- præsentere integrationspolitikken i den stadige dialog med boligselskaber og afdelingsbestyrelser
- etablere kontaktgruppe på Ballerup Rådhus, med henblik på at yde vejledning og støtte til repræsentanter for boligafdelingerne.

Familiearbejdet

Samarbejdet med børnefamilierne foregår i mange sammenhænge: Sundhedstjenesten, daginstitutionerne, skolerne, Ungdomsvejledningen og SSP (skole/social/politisamarbejdet) indgår alle i det forebyggende arbejde.

Udgangspunktet for bistandsafsnittets arbejde med familier med børn er dels et bredt forebyggende arbejde, dels et mere indgribende arbejde, når den forebyggende indsats ikke slår til.

Er der behov for en individuel indsats i en familie, tages der altid udgangspunkt i barnet og familiens egne forudsætninger og behov, og der arbejdes med relationerne og familiens samlede ressourcer.

Mange etniske minoritetsfamilier har naturligt ikke forudsætninger for at kende danske normer og familiemæssige værdier. Dette gælder både i forhold til samfundets forventninger til forældrenes indsats og ansvar og i forhold til hvilke krav og forventninger, børn og unge mødes med. Det kan betyde, at nogle forældre har vanskeligt ved at støtte deres børn i at leve i to kulturer. Samtidig er der et udbredt ukendskab til systemets hjælpemuligheder blandt de etniske minoriteter.

Ligeledes kan der hos de professionelle være stor usikkerhed med hensyn til at kunne skelne mellem sociale og kulturelt betingede problemer i familierne, og dermed også usikkerhed med hensyn til indsatsen.

For at indsatsen overfor de etniske minoritetsfamilier skal leve op til målene i Lov om Socialservice (Serviceloven), er der behov for en særlig kulturopmærksomhed i samarbejdet med familierne.

Vision

- alle etniske minoritetsfamilier er i stand til at klare deres ansvar som forældre i det danske samfund
- de etniske minoritetsbørn og unge opnår gode opvækst-, omsorgs- og udviklingsbetingelser
- børn og unges miljøer også rummer de etniske minoritetsbørn- og unge med særlige behov.

Mål

- de etniske minoritetsfamilier er informerede om de forventninger, børn og deres familier mødes med i daginstitutioner, skoler og i lokalsamfundet, samt om systemets hjælpemuligheder
- de etniske minoritetsfamilier kender og forstår deres rettigheder og pligter som forældre
- der opnås en gensidig kulturformidling og kulturforståelse gennem dialogen med forældrene
- marginaliserede børn og unge fra de etniske minoriteter kan indgå og forblive i deres nærmiljø (daginstitutioner, skoler og fritidstilbud)
- de unge lærer til at kunne begå sig i det danske samfund.

Strategi

- styrke forældres viden om, medansvar for og indflydelse på forløbet af hjælpeforanstaltninger
- kommunikere med klare budskaber, således at de etniske minoritetsforældre kender og forstår deres retsstilling
- styrke det tværfaglige sociale arbejde i problemstillinger vedrørende "risikobørn og unge" fra de etniske minoriteter
- arbejde på, at der i børnenes og de unges miljøer skabes plads og rum for forskellighed, således at ligestilling forstås som retten til at være forskellige
- udvikle tværkulturel kompetence hos medarbejderne i bistandsafsnittet.

Indsats

aktuel:

- vedligeholde fortegnelse over kvalificerede tolke
- kvalificering af bistandsafsnittets medarbejdere ved konsulentbistand fra integrationsgruppen og faglig leder vedrørende kulturspecifikke forhold.
- ansætte kontaktpersoner med særlig viden på området til børn og unge
- tage initiativ til individuelle hjælpeforanstaltninger i børnenes og de unges miljøer (f.eks. skabe kontakt til klubber, brobyggere, trænere m.fl.)
- koordinere en målrettet indsats i forhold til den enkelte familie og den enkelte unge, hvor der tages højde for kulturspecifikke forhold. (F. eks. informere forældrene og de unge om børn og unges fritidsmuligheder, og værdien af at gøre brug af disse).

planlagt:

- udvikle hjælpeforanstaltninger målrettet etniske minoritetsfamilier (f.eks. lektiehjælp i samarbejde med skolerne)
- udvikle hjælpeforanstaltninger målrettet etniske minoritetsunge (f.eks. støtte til fritidsaktiviteter til de udsatte unge)
- ansætte aflastningsfamilier med særlig viden på området
- efteruddanne personalet via temadage og kurser.

Daginstitutioner (0 til 10 år)

Ballerup Kommunes daginstitutioner skal give barnet oplevelser og udfordringer, som stimulerer og udvikler hvert enkelt barns fantasi, kreativitet og sociale kompetence. Institutionsområdet omfatter dagpleje, vuggestuer, børnehuse, børnehaver, fritidshjem og fritidsordninger.

Det er en nødvendighed for børnenes alsidige udvikling, at der gives mulighed for leg, fysisk udfoldelse og udforskning af omgivelserne.

Institutionerne skal udvikle rummelige miljøer, med tolerance for forskellighed. Institutionerne skal være et sted, hvor mobning ikke får mulighed for at udvikle sig.

I forhold til de etniske minoritetsbørn har daginstitutionerne en særlig opgave, da det primært er her, børnene kan udvikle det danske sprog, kan få kendskab til omgangsformer og sociale spilleregler for børn i det danske samfund, og kan blive en del af børns fællesskab i nærmiljøet.

Institutionerne skal derfor som led i det daglige arbejde give børnene indsigt i og oplevelse af danske normer og værdier. Børn fra andre kulturer end dansk er en selvfølgelighed i børnegruppens dagligdag. Børnegruppens mangfoldighed er en berigelse for alle børns alsidige udvikling.

For at lette overgangen fra hjem til institution for de etniske minoritetsbørn har kommunen oprettet en daginstitution (Sesam), hvorfra børnene indsluses i de almindelige børnehaver i kommunen.

Børns sproglige udvikling er helt afgørende for deres muligheder for at kunne begå sig i mange sammenhænge. Derfor er støtte til det enkelte barns udvikling af sproglige færdigheder og begreber svarende til modenhed og udvikling et helt centralt element i institutionernes arbejde, især i indsatsen for de tosprogede børn.

Arbejdet med børnenes sproglige udvikling og begrebsdannelse foregår både som en selvstændig aktivitet og integreret i en række af institutionernes øvrige aktiviteter.

Forholdsvis få forældre fra de etniske minoriteter deltager aktivt i forældrearbejdet i daginstitutionerne. Det er derfor vigtigt, at institutionerne skaber rammer, der gør, at de etniske minoritetsforældre føler sig respekteret og accepteret, så de får lyst til og mulighed for at deltage aktivt i fællesskabet i det daglige institutionsliv, på forældremøder og i forældrebestyrelsen.

Vision

- børnegruppens mangfoldighed er en berigelse for alle børns alsidige udvikling
- de etniske minoritetsforældre er en aktiv del af fællesskabet i det daglige institutionsliv, på forældremøder og i forældrebestyrelsen
- institutionsmiljøerne er rummelige, med tolerance for forskellighed.

Mål

- de etniske minoritetsbørn i daginstitutionerne opnår indsigt i danske normer og værdier
- tokulturelle børn fungerer på lige fod med danske børn
- tosprogede børn lærer det danske sprog
- forældrenes egne kulturelle værdier medinddrages i forhold til daginstitutionernes mål
- forældrene tilegner sig viden og indsigt i krav og forventninger til forældrerollen i det danske samfund
- der udvikles kulturel kompetence gennem målrettet pædagogik i institutionerne.

Strategi

- opmuntre forældrene til at indmelde deres barn i institution
- alle tokulturelle børn kommer i institution, senest i 3 års alderen
- forældre informeres om institutionernes forventninger til forældre og børn
- børnene kommer så vidt muligt i en institution, hvor der er andre, der taler deres modersmål
- der arbejdes med respekt for det enkelte barns egne normer og værdier
- forstærke indsatsen for at sikre et godt dansk sprog allerede i småbørnsalderen
- der ansættes flerkulturelle pædagoger
- der tilbydes flerkulturel efteruddannelse.

Indsats

aktuel:

- i starten af barnets ophold i daginstitution tilknyttes så vidt muligt en person, der kan barnets sprog, hvis barnet slet ikke taler dansk
- alle institutioner forholder sig i deres virksomhedsplan til arbejdet med børn og familier fra de etniske minoriteter
- der ydes konsulentbistand med særlig viden om området fra indslusningsinstitutionen Sesam i forbindelse med etniske minoritetsbørns start i daginstitution og ved særlige behov.
- der ansættes ad hoc støttepersoner med særlig viden og sproglige forudsætninger for at støtte børn/familier med særlige behov
- alle forældre, hvis børn ikke går i daginstitution i en alder af 3 år, kontaktes af pædagogisk konsulent med henblik på information om daginstitutionstilbuddet.

planlagt:

- der udarbejdes en modtageplan for nyankomne børn og deres forældre
- der udarbejdes målsætninger for arbejdet med de etniske minoritetsbørn i daginstitutionerne
- de enkelte daginstitutioner har i deres egne mål også mål for de etniske minoritetsbørn
- der udbygges temadage og kurser for institutionspersonalet
- Sesam vil i samarbejde med børnebibliotekerne stå for et vist udlån af børnebøger til de etniske minoritetsforældre og deres børn.

Klubtilbud og andre socialpædagogiske fritidstilbud til børn og unge (7 til 18 år)

Ballerup Kommunes fritidstilbud omfatter byggelegepladser, idræts- og naturfritidsklubber, fritids- og ungdomsklubber. Disse institutioner afgrænses i forhold til de øvrige daginstitutioner ved, at de ikke skal opfylde et pasningsbehov, men alene er et fritidstilbud.

Klubbernes aktivitetstilbud er tilbasset børn- og ungegrupperne og skal give det enkelte barn og den enkelte unge størst mulig indflydelse på klublivet. Gennem respekt for det enkelte individ skal klubberne være med til at støtte og udvikle barnet/den unge i sit personlige liv.

Klubberne og byggelegepladserne lægger vægt på at kende børnene og de unge, deres samlingssteder, grupperinger mv. inden for lokalområdet, således at de aktivt kan modvirke uheldige gruppedannelser, uanset om disse helt, delvist eller slet ikke består af klub- og byggelegepladsmedlemmer. Det er således en del af indsatsen at sikre kontakt til og overblik over de af områdets unge, som ikke benytter fritidstilbudene. Derfor etablerede kommunen i sommeren 2002 et opsøgende team, der består af fire pædagoger. Teamet skal med sit opsøgende arbejde være med til at formidle kontakt mellem de unge, forældrene og klubberne i lokalområdet og medvirke til engagere de unge i klubtilbudene.

Langt størstedelen af de etniske minoritetsunge er velintegreret blandt de unge i Ballerup Kommune, men deltager kun i mindre omfang end danske unge i fritidstilbudene. Især er kun få af de unge piger fra de etniske minoriteter engageret i ungdomsklubberne.

Vision

- fritidstilbudene tiltrækker etniske minoritetsunge i samme omfang som danske unge
- de etniske minoritetsforældre er synlige i forældrearbejdet i forhold til klubberne.

Mål

- de etniske minoritetsunge tilegner sig viden om medbestemmelse, om demokrati, dansk foreningsliv og danske normer
- de unge opbygger netværk på tværs af kulturer og opnår gensidig forståelse
- de etniske minoritetsfamiliers egne kulturelle værdier inddrages i klubarbejdet og klubaktiviteter
- forældrene er aktive i forældrearbejdet
- forældrene har viden om, hvilke krav der stilles til unge i det danske samfund.

Strategi

- ansætte flere flerkulturelle medarbejdere i klubberne
- udvikle tilbud der er specifikt rettet mod de etniske minoritetsunges behov
- informere forældrene om klubbernes arbejde og aktiviteter
- etablere en særlig indsats overfor de unge piger

Indsats

aktuel:

- videreudvikle arbejdet med det Opsøgende team
- samarbejde med etniske minoritetsfamilier i specifikke lokalområder (Hedegård Nord/ Grantofte).

planlagt:

- etablere samarbejde med det frivillige sociale arbejde
- etablere samarbejde med Sprogcentret om formidling af fritidstilbudene i kommunen
- samarbejde med uddannelsesinstitutioner, med henblik på at rekruttere personale
- støtte etablering af aktiviteter målrettet de større piger.

Skoleområdet (Folkeskolen)

Folkeskolen er skolen for alle uanset elevernes kulturelle baggrund.

Undervisningen sigter mod at være kulturbærende i forhold til grundlæggende værdier i det danske samfund samtidig med, at der udvises respekt for og positiv vilje til at inddrage kulturelle forskelligheder i skolens arbejde.

Folkeskolen skal gøre eleverne fortrolige med dansk kultur og bidrage til deres forståelse af andre kulturer.

Ballerup Kommunes skolepolitik blev senest beskrevet i 1993 i "Den Fælles Folkeskole, de skolepolitiske mål og principper, Ballerup Skolevæsen". Heri fremgår det blandt andet, at

Flersprogede elever skal integreres hurtigst muligt i de almindelige klasser med de nødvendige støtteforanstaltninger.

Som forberedelse til en ny statslig skolelovgivning har Ballerup Kommune nedsat en arbejdsgruppe, der skal udarbejde forslag til en ny kommunal skolepolitik. Disse forslag skal drøftes og besluttes i perioden august 2002 til oktober 2003.

Tosprogede elever er en meget sammensat elevgruppe. Den omfatter elever, der er født i Danmark og vokset op i hjem, hvor modersmålet er et andet end dansk. En anden mindre gruppe af elever er født i udlandet og er kommet til Ballerup Kommune på et tidspunkt før eller efter, at de har nået skolealderen. Disse børn kender hverken sprog, kultur eller omgangsformer i den danske folkeskole, og modtages derfor med en særlig indsats.

Der afholdes individuelle introduktionsmøder med forældrene ved skolestarten, og eleverne modtager et særligt undervisningstilbud i modtageklasse som overgang til den almindelige undervisning.

Igennem hele skoleforløbet er der fokus på de tosprogede elevers sproglige formåen, og elevernes danskfaglige forudsætninger indtænkes i alle fag. Til at støtte denne proces kan eleven efter behov få tildelt ekstraundervisning i dansk som andetsprog.

For at forberede de mindre børn på at kunne deltage i undervisningen i børnehaveklassen, sker der en målrettet dansksproglig indsats i børneinstitutionerne. En del af denne indsats er formuleret i Folkeskolelovens § 4a, hvor det pr. 1. januar 2003 fremgår, at tosprogede børn, senest indenfor det kalenderår, hvor de fylder 3 år, skal tilbydes støtte til fremme af den sproglige udvikling med henblik på tilegnelse af dansk, hvis de efter en sagkyndig vurdering har behov for det.

Vision

- skolerne er præget af en kulturel rummelighed, hvor udgangspunktet er de enkelte elevers personlige, kulturelle og sproglige forudsætninger og behov
- skolerne understøtter alle børns identitet og selvværd, hvor det at være tosproget betragtes som en styrke
- eleverne udvikler faglige og sociale kompetencer til at indgå i fællesskaber og demokratiske processer. Mangfoldighed samt kulturelle forskelle og ligheder indgår i hele skolens virksomhed.

Mål

- undervisningen af de tosprogede elever er hele skolens opgave
- styrke opmærksomheden på de etniske minoriteters forhold både i den fælles skolepolitik og i de enkelte skolers virksomhedsplaner
- arbejde på at alle forældre opfatter distriktsskolen som en god skole for deres børn
- tilbyde undervisning, der tager udgangspunkt i elevernes egne forudsætninger
- styrke de tosprogede elevers modersmål, tosprogethed, sprogbrug og sprogtilegnelse og dermed grundlaget for at lære dansk og få udbytte af skolens øvrige undervisning.

Strategi

- informere forældre om skolens forventninger til forældre og børn
- integrere de tosprogede elever i de almindelige klasser med den nødvendige støtte
- styrke dialogen og samarbejdet med forældre til tosprogede børn, særligt i forbindelse med skolestart
- opmuntre alle etniske minoritetsgrupper til at deltage i det overordnede skole/hjem-samarbejde
- styrke lærernes viden om de etniske minoriteters forudsætninger og ressourcer
- henvise elever, uden dansksproglige forudsætninger, til undervisning i modtageklasser og optagelse hurtigst muligt i de almindelige klasser.

Indsats

aktuel:

- afholde individuelle introduktionsmøder med alle nyankomne børn og deres forældre
- iværksætte dansk som andetsprog individuelt og efter behov
- alle tosprogede 3-årige tilbydes efter behov en særlig sprogindsats i børnehaverne (§4a)
- efter aftale med forældre foretages sprogscreening af alle 5-årige for at afklare, om der er behov for en særlig indsats i børnehaveklassen
- der ansættes ad hoc støttepersoner med særlig viden og sproglige forudsætninger for at støtte børn/familier med særlige behov
- etablere kompetenceudviklende kurser for lærerne.

planlagt:

- i perioden august 2002 – oktober 2003 drøftes målsætningen for en ny kommunal skolepolitik. I de nye forslag til målsætninger indgår følgende: "Mangfoldighed samt kulturelle forskelle og ligheder indgår i hele skolens virksomhed". For at opfylde dette mål er der udarbejdet forslag til, hvad den enkelte instans skal gøre. Det gælder skole- og uddannelsesudvalget, skolebestyrelse/skoleledelse, lærerteamet, den enkelte lærer, eleverne/den enkelte elev samt forældrene.

Modersmålsundervisning

Ballerup Kommune har tilbudt tosprogede elever modersmålsundervisning siden 1980'erne. De første år skete det i samarbejde med Københavns Kommune. Fra 1993 i et samarbejde med de omliggende kommuner.

Med udgangen af 2002 ophører den gratis modersmålsundervisning, men kommunen har besluttet at fortsætte tilbudet om modersmålsundervisning med brugerbetaling fra den 1. januar 2003 dog således, at Ballerup Kommune finansierer administrationen af ordningen samt lokaler og materialedgifter.

Vision

- det er en kvalitet i det danske samfund, at børn mestrer flere sprog
- børn bevarer og udvikler deres modersmål.

Mål

- modersmålsundervisningen skal styrke elevernes identitet og selvværd. Den skal udvikle deres bevidsthed om forholdet til familie og etnisk gruppe og deres indsigt i kulturelle og samfundsmæssige forhold i Danmark og i familiens oprindelsesland
- eleverne skal videreudvikle deres samlede sproglige og kulturelle kompetence
- eleverne skal udvikle deres modersmål i et personligt og alsidigt samspil med andre.

Strategi

- undervisningen i modersmålet samordnes med skolernes almindelige undervisning
- undervisningen skal tilrettelægges ud fra elevernes aktuelle situation og vilkår i Danmark.

Indsats

aktuel:

- pr 1. januar 2003 tilbydes tre timer ugentlig brugerbetalt modersmålsundervisning.

planlagt:

- der nedsættes et udvalg bestående af repræsentanter for Integrationsrådet og forvaltningsmedarbejdere, som i foråret 2003 skal udarbejde et forslag til den fremtidige organisering med hensyn til kvalitet, omfang og indhold.

Uddannelse af unge

Det har siden 1989 været målet i Ballerup Kommune, at alle unge skal sikres en uddannelse af længere eller kortere varighed, således at de lettere kan opnå et arbejde og blive selvforsørgende.

I henhold til loven om ungdomsvejledning kontakter kommunens Ungdomsvejledning alle unge op til 21 år to gange årligt for at skabe overblik over de unges situation og eventuelt iværksætte en handlingsplan. Derudover tilbyder kommunen vejledning til alle unge under 25 år, der ikke er i uddannelse eller arbejde.

Da de fleste etniske minoritetsfamilier ikke har forudsætninger for at kunne skabe sig et overblik over det danske uddannelsessystem og erhvervsmuligheder for deres børn, er det særlig vigtigt at inddrage disse familier i vejledningen om deres børns fremtid. Dette sker ved et fortløbende samarbejde mellem klasselærere, skole- og ungdomsvejledere, elever og familier.

Derudover har Ballerup Kommune etableret et projekt for de sent ankomne 14 – 25 årige flygtninge og indvandrere. Her modtager eleverne undervisning, således at de kan gå op til Folkeskolens afgangsprøver og derfra fortsætte i ungdomsuddannelserne.

Vision

- etniske minoritetsunge uddanner sig i forhold til egne ønsker og ressourcer med henblik på at opnå erhvervskompetence og job.

Mål

- alle unge med etnisk minoritetsbaggrund opnår kompetence til at bestå Folkeskolens afgangsprøver
- alle unge med etnisk minoritetsbaggrund og deres forældre får medansvar for den enkelte elevs uddannelsesforløb
- etniske minoritetsforældre får viden om de uddannelsessteder, deres børn vil søge ind på
- unge med etnisk minoritetsbaggrund får relevante praktikpladser.

Strategi

- tilbyde målrettet kollektiv og individuel vejledning og rådgivning
- starte samarbejdet mellem grundskolen / ungdomsvejledningen og den enkelte elev og familien i 6. klasse og fortsætte i ungdomsuddannelserne
- sikre en effektiv og hurtig vejledning af den unge og dennes forældre, hvis der opstår forhindringer i uddannelsesforløbet, eller hvis den unge dropper ud
- etablere uddannelse og kurser for de unge, der mangler kvalifikationer til at gennemføre et uddannelsesforløb
- samarbejde med ungdomsuddannelserne om den enkelte unges forløb
- tilbyde sent ankomne unge en særlig tilrettelagt undervisning, der fremmer en hurtig integration i uddannelsessystemet.

Indsats

aktuel:

- der tilbydes vejledning til unge med problemer i uddannelsesforløbet
- der tilbydes samarbejde med elever og forældre om uddannelsesbøger og uddannelsesplaner
- der etableres individuelle uddannelsesforløb
- der tilknyttes en mentor/vejleder ved overgang fra grundskole til en ungdomsuddannelse til de unge, der har behov eller ønsker det
- der tilbydes unge sent ankomne flygtninge- og indvandrere mellem 14 og 25 år en særligt tilrettelagt undervisning målrettet folkeskolens afgangsprøver.

planlagt:

- etablere et tættere samarbejde med familier, der har unge som skønnes at få svært ved at tage en uddannelse
- ungdomsvejledningen aftaler sammen med den enkelte unge kontakten med uddannelsesstedet i uddannelsesforløbet
- skaffe flere praktikpladser i erhvervsuddannelserne til tosprogede unge.

Beskæftigelse

Det er kommunens overordnede mål, at alle erhvervsaktive borgere har et arbejde. Hvis borgeren ikke selv kan skaffe sig arbejde, medvirker kommunen, gennem en helhedsorienteret indsats, til at borgeren så hurtigt som muligt bliver selvforsørgende.

Indsatsen for borgere, der kun har ledighed som problem sker gennem et tæt samarbejde mellem kommunen (Erhvervskontakten, Arbejdsformidlingen og Ungdomsvejledningen), de faglige organisationer og de private og offentlige virksomheder.

For borgere, der har andre problemer end ledighed, har kommunen etableret kommunale beskæftigelsesprojekter med socialpædagogisk indhold. Disse projekter skal medvirke til at inkludere og integrere borgeren på arbejdsmarkedet.

I Ballerup Kommune er etniske minoritetsborgere, i lighed med andre kommuner, overrepræsenteret i gruppen af personer, der modtager kontanthjælp.

Den ulige deltagelse på arbejdsmarkedet forklares blandt andet med de etniske minoriteters generelt dårligere dansk kundskaber og svagere uddannelsesbaggrund. Desuden nævnes barrierer som de etniske minoriteters begrænsede netværk i forhold til arbejdsmarkedet, samt oplevelse af diskrimination under jobsøgning. Mange danske virksomheder har ikke de kulturelle kompetencer til at gennemføre en optimal integration i virksomheden, og er ofte tilbageholdende med at ansætte etniske minoritetsborgere.

Kommunen har derfor besluttet, at sætte særligt fokus på indsatsen med at inkludere og integrere etniske minoritetsborgere på arbejdsmarkedet. Der iværksættes en særlig indsats for at nedbryde de barrierer, der forhindrer reel ligestilling af de etniske minoriteter.

Indsatsen sker gennem et tæt samarbejde mellem kommunen og Koordinationsudvalget for den Forebyggende Arbejdsmarkedsindsats, der har prioriteret ansættelse og integration af etniske minoritetsborgere på arbejdsmarkedet.

Integrationsrådet er medlem af Koordinationsudvalget for at styrke den samlede indsats i forhold til etniske minoritetsgruppers muligheder på arbejdsmarkedet og for at få indflydelse på anvendelse af udvalgets midler.

Visioner

- etniske minoritetsborgere i Ballerup Kommune i den erhvervsaktive alder har arbejde på almindelige vilkår
- etniske minoritetsborgere har samme beskæftigelsesgrad som øvrige borgere i Ballerup Kommune.

Mål:

- etniske minoritetsborgere får adgang til arbejdsmarkedet med baggrund i den enkeltes forudsætninger og kompetencer
- fremme viljen hos arbejdsgivere, fagforbund og tillidsrepræsentanter til at integrere etniske minoritetsborgere på arbejdsmarkedet
- etniske minoritetsborgere bliver selvforsørgende så hurtigt som muligt
- etniske minoritetsborgere integreres på den enkelte arbejdsplads
- aktivering medvirker til at opbygge eller genskabe tilknytning til arbejdsmarkedet
- aktivering sker i videst muligt omfang i private og offentlige virksomheder.

Strategier:

Der arbejdes ud fra 2 overordnede strategier. En partnerskabsstrategi der udvikler mangfoldighed i virksomhederne og en individorienteret strategi, hvor indsatsen koncentrerer sig om den enkelte minoritetsborger.

Partnerskabsstrategi

- etablere samarbejds- og partnerskabsaftaler mellem virksomheder og kommunen, der tager udgangspunkt i at udvikle virksomhedernes personale- og rekrutteringspolitik, så personalesammensætningen bliver mangfoldig
- tilføre private og offentlige virksomheder kulturel kompetence
- gennemføre systematisk opsøgende arbejde på lokale virksomheder med henblik på at sikre ordinært arbejde og praktikpladser til etniske minoritetsborgere
- indgå i et tæt samarbejde og partnerskab med de faglige organisationer og A-kasserne
- styrke og motivere virksomhederne til at medvirke til at udvikle medarbejdernes dansk-sproglige kompetence
- samarbejde med Sprogcentret om brobygning mellem Sprogcenter, erhvervsliv og uddannelsesinstitutioner
- i samarbejde med Sprogcentret tilbyde og formidle muligheder for danskundervisning i kombination med ansættelse i virksomheder, der arbejder for kommunen
- styrke og understøtte udvikling af oplærings- og uddannelsesmuligheder på virksomhederne.

Individorienteret strategi

- arbejde målrettet på, at etniske minoritetsborgere får afklaret og udnytter deres ressourcer og kompetencer på arbejdsmarkedet
- styrke etniske minoritetsborgeres ansvarlighed for egen situation
- støtte etniske minoritetsborgere gennem en særlig indsats i at få et arbejde
- supplere manglende færdigheder og kompetencer gennem individuelle kurser og uddannelse
- målrette kommunale aktiveringsprojekter til etniske minoritetsborgere med særlige behov.

Indsats

aktuel:

- yde konsulentbistand til medarbejdere, der arbejder med integration af etniske minoritetsborgere
- brobygning mellem kommunen, Sprogcentret og virksomheder om beskæftigelse af etniske minoritetsborgere
- tilbyde ekstraordinær danskundervisning på virksomhederne i samarbejde med Sprogcentret
- styrke samarbejdet med Integrationsrådet gennem deltagelse i Koordinationsudvalget for den forebyggende arbejdsmarkedsindsats.
- samarbejde med erhvervslivet og uddannelsesinstitutionerne om afklaring og anvendelse af etniske minoritetsborgeres ressourcer og kompetencer samt om koordinering af uddannelserne i forhold til erhvervslivets behov
- gennem brobyggeren styrke indsatsen i forhold til den enkelte minoritetsborgers muligheder på arbejdsmarkedet.
- etablere individuelle foranstaltninger – mentor- og støtteordninger for at inkludere og fastholde etniske minoritetsborgere på arbejdsmarkedet

- koordinationsudvalget afsætter de nødvendige midler i 2003 til en forstærket indsats for etniske minoritetsborgere, jf. Udvalgets handlingsplan.

planlagt:

- kommunen besøger i første halvår af 2003 alle større private virksomheder med henblik på at skabe rummelighed, og derved styrke de etniske minoritetsborgeres muligheder for at få arbejde
- iværksætte kursusvirksomhed for ledelse og tillidsrepræsentanter med henblik på at tilføre offentlige og private virksomheder kulturel kompetence
- etablere partnerskaber med private og offentlige virksomheder med henblik på integration af etniske minoritetsborgere
- videreudvikle at kommunale projekter indeholder aktiviteter som tilgodeser etniske minoritetsborgeres særlige behov for introduktion til arbejdsmarkedet.

Pensionister

Pensionistafsnittets opgaver er primært målrettet socialt arbejde og service overfor kommunens førtids- og folkepensionister, herunder etniske minoritetsborgere. Pensionisterne er fra 18 år og oppefter og har således en aldersspredning, der medvirker til, at der er tale om en meget uhomogen personkreds. Den omfatter både den unge og den ældre med nedsat fysisk/psykisk funktionsevne eller svære sociale problemer og den omfatter den ældre, der aldersmæssigt har ret til folkepension. Dette giver forskellige ønsker og behov, og stiller krav om individualitet og fleksibilitet i ydelser.

Pensionistafsnittets sociale arbejde og tilbud præges af rummelighed og mangfoldighed og der arbejdes ud fra et helhedssyn med fokus på sundhed, beskæftigelse/aktiviteter, økonomi, bolig / lokalsamfund og funktionsmæssige, kulturelle og sproglige forudsætninger. Samarbejde med den enkelte borger og med brugere, nævn, råd, interesseorganisationer, foreninger, klubber m.m. prioriteres højt.

Der tilbydes rådgivning og støtte samt en række almene serviceydelser, der har et forebyggende og sundhedsfremmende sigte, som skal tilgodese behov for beskæftigelse, aktiviteter og samvær med andre og behov, der følger af nedsat fysisk eller psykisk funktionsevne eller særlige sociale problemer.

Gruppen af etniske minoritetsborgere med pension omfatter indvandrere, flygtninge, familiesammenførte og efterkommere. Der er nationale forskelle og forskelle mellem mænds og kvinders tilværelse. Mange af de ældre fik aldrig lært dansk, er isolerede i forhold til det danske samfund og er uklare på, hvilke rettigheder og pligter, de har.

Der er ligeledes forskelle i opfattelse af alder. Mange er fysisk nedslidte, og i nogle kulturer betragtes og betragter man sig som gammel langt tidligere, end man sædvanligvis gør i Danmark.

Aktivitet er et meget vigtigt element i den danske omsorgskultur og det forudsættes, at førtids- og folkepensionister i størst muligt omfang er aktive deltagere i deres egen omsorg og pleje. Denne holdning stemmer imidlertid ikke overens med mange – især ældre – etniske minoriteters opfattelse af, hvordan man skal leve sit liv som gammel. Således forudsætter mange, at deres børn skal tage sig af dem i deres alderdom og, at de ikke selv skal være aktive for at få behov opfyldt.

Pensionister fra de etniske minoriteter er ikke at betragte som svage og med behov for flere og helt specielle servicetilbud, men det er en gruppe, hvis livsvilkår og særlige forudsætninger bør medtænkes i kommunens indsats. Etniske minoriteter har således grundlæggende samme behov som danskere, når de ikke længere kan klare sig selv.

Vision

- yngre og ældre pensionister fra de etniske minoriteter er mest muligt selvhjulpne og indgår i samfundslivet sammen med og på lige fod med andre borgere.

Mål

- pensionisterne benytter sig af relevante aktiviteter og sociale- og omsorgsmæssige tilbud samt har mulighed for at indgå i sociale relationer
- pensionister fra de etniske minoriteter kender deres rettigheder og pligter
- kommunikationen med pensionister fra de etniske minoriteter er målrettet
- styrke den enkeltes handlefrihed og livskvalitet.

Strategi

- samarbejde med eksisterende og kommende etniske minoritetspensionister om behov i relation til information, sociale tilbud og aktiviteter
- samarbejde med frivillige, foreninger, interesseorganisationer, boligområder, Integrationsråd, Handicap- og Ældreråd
- tilpasse information om rettigheder, pligter og sociale tilbud mest muligt mht. sprog og indhold
- de enkelte enheder i pensionistafsnittet sikrer, at målsætninger og ydelser også omfatter etniske minoritetsborgere
- rekruttere fagpersoner fra de etniske minoriteter for bedre at imødekomme kulturelle og sproglige hensyn og behov for målrettet personstøtte, omsorg og pleje
- udvikle tilbud, der særligt retter sig mod de ældre etniske minoriteter, som ikke kan forblive i eget hjem
- synliggøre udviklingsbehov, der relaterer sig til personale eller sociale tilbud
- efteruddanne medarbejdere i pensionistafsnittet i relation til generel viden, kompetencer og holdninger i arbejdet med målgruppen.

Indsats

aktuel:

- tilbyde informationsmøder, der er målrettet kommende og eksisterende etniske pensionister, herunder at tilbyde information om muligheden for støtte i forbindelse med frivillig tilbagevenden til hjemlandet
- efter behov deltager professionel tolk ved de forebyggende hjemmebesøg til ældre på over 75 år
- afholde temadage og kurser efter behov i pensionistafsnittets enheder, der indgår som målrettet personale- og kompetenceudvikling.

planlagt:

- formalisere samarbejdet med frivillige, foreninger, interesseorganisationer, råd, bibliotekerne m.fl. via udarbejdelse af en fælles handleplan
- udvikle det tværfaglige samarbejde i forhold til rekruttering til Social- og Sundhedsuddannelsen
- pensionistafsnittet indgår i integrationsgruppens planlægning af det 3-årige introduktionsprogram for personer, der er fyldt 60 år, men som ikke er pensionsberettiget
- sagsbehandler tilbyder førtidspensionister fra de etniske minoriteter en personlig samtale med samtidigt tilbud om hjemmebesøg indenfor 6 måneder efter førtidspensionen er bevilget
- have særlig opmærksomhed på at tilbyde en koordineret handleplan til yngre og ældre pensionister fra de etniske minoriteter efter servicelovens § 111.

Sundhedsområdet

Ballerup Kommune arbejder med et rummeligt sundhedsbegreb, hvor fysisk og psykisk sundhed spiller sammen med velvære, livsstil og muligheden for at skabe bedre levevilkår.

Den Kommunale Sundhedstjeneste i Ballerup Kommune omfatter sundhedspleje, kommunelæge og tandpleje.

Sundhedstjenesten i Ballerup Kommune bidrager til at sikre børn og unge en sund opvækst, og derved skabe gode forudsætninger for en sund voksentilværelse.

Sundhedstjenestens tilbud er det grundlæggende element i den forebyggende indsats til alle børnefamilier fra graviditeten til barnets 18 år. Tilbudene sikrer mulighed for en tidlig indsats og for at kunne tilgodese familier og børn med særlige behov.

Vision

- alle etniske minoriteter har viden om sygdomsforebyggelse bredt og om sundhedsfremmende levevis.

Mål

- sundhedstilbudene er målrettet og tilpasset de etniske minoritetsfamiliers særlige behov.

Strategi

- styrke og målrette indsatsen overfor børn og unge fra etniske minoritetsfamilier
- styrke sundhedspersonalets kompetencer i forhold til særlige behov blandt de etniske minoriteter
- støtte målgruppen i at gøre brug af sundhedstilbudene
- iværksætte initiativer, der matcher målgruppens behov
- styrke og udvikle samarbejdet mellem Den Kommunale Sundhedstjeneste og Ballerup Kommunes integrationsgruppe
- støtte de etniske minoritetsfamilier i spørgsmål om børneopdragelse i et nyt samfund.

Indsats

aktuel:

- orientere alle nyankomne familier med børn i alderen 0-16 år om sundhedstilbudene
- tilbyde alle nyankomne familier med børn i alderen 0-5 år et hjemmebesøg af sundhedsplejerske
- tilbyde nyankomne skolebørn og deres forældre sundhedssamtale med sundhedsplejerske og helbredsundersøgelse af kommunelægen

planlagt:

- sundhedstjenesten udbyder i et tværfagligt samarbejde kurser om særlige områder f.eks. tandsundhed, kostvaner, motion, rygning, ulykker i hjemmet samt om forælderrollen i et nyt land
- sundhedstjenesten udarbejder i samarbejde med integrationsgruppen en plan for sundhedstjenestens deltagelse i det 3-årige introduktionsprogram
- arbejde på at skabe netværk for småbørnsfamilier
- udvikle tværfagligt samarbejde med det frivillige- og det boligsociale arbejde.

Kultur og fritid

Kultur- og fritidsområdet er et vigtigt redskab i den gensidige integrationsproces, hvor der kan skabes rum for det direkte møde mellem borgerne i kommunen, for dialog og for udveksling af traditioner.

Ballerup Kommune tilbyder en lang række kultur- og fritidstilbud til børn, unge, voksne og ældre borgere i kommunen. Det drejer sig bl.a. om bibliotekerne, sports- og idrætsforeninger, musiske foreninger og musikskolen, ungdomsskolen, kultur- og medborgerhuse, museumsområdet Pederstrup samt fritids- og ungdomsklubberne.

I 1999 vedtog Ballerup Kommune en kulturpolitik, hvor det fremgår, at kommunen ønsker:

At integrere de etniske mindretal i kulturlivet ved bl.a. at iværksætte en række kulturaktiviteter, som afspejler deres kulturelle baggrund. Vi opfordrer de etniske mindretal til at deltage i bestyrelsesarbejde og andet udadvendt arbejde inden for det kulturelle område, for at sikre deres interesse og holdning.

Som den største kulturinstitution i kommunen formår bibliotekerne at tiltrække og fastholde de etniske minoriteter i alle aldre. Derudover deltager de etniske minoriteter ikke i samme omfang som andre borgere i det kommunale kultur- og fritidsliv.

En del af de etniske minoritetsborgere har ønske om og behov for at bevare deres egen kulturelle identitet sideløbende med, at de integrerer sig i det danske samfund. De har derfor etableret foreninger, som benyttes af borgere med samme kulturelle / geografiske baggrund. Mange udlændinge har ikke tradition for at indgå i organiserede sammenhænge i deres fritid. Samtidig dækker de eksisterende tilbud ikke nødvendigvis de etniske minoriteters behov. F.eks. er der stor efterspørgsel på lokaler til større kulturarrangementer og traditionelle fester som bryllupper og nytårsaftener.

Alle borgere ønsker, at deres interesser tilgodeses, og kultur- og fritidstilbudene udvikles i takt med de skiftende interesser og behov i befolkningen. Det er vigtigt, at de etniske minoritetsborgere tager del i kultur- og fritidslivet i kommunen, fordi der her skabes netværk, tolerance og forståelse på tværs af kulturer, og fordi de etniske minoritetsborgere kan være med til at berige det samlede kultur- og fritidsliv.

Vision

- kultur- og fritidstilbudene afspejler de etniske minoriteters kulturelle behov og interesser
- de etniske minoriteter er aktivt engageret i det lokale kultur- og fritidsliv på linie med andre borgere i kommunen.

Mål

- de etniske minoriteter har kendskab til kultur- og fritidstilbudene i Ballerup Kommune
- de eksisterende kultur- og fritidstilbud er også målrettet de etniske minoriteters behov
- der er opmærksomhed på de etniske minoriteters behov og interesser ved iværksættelse af nye tilbud
- de etniske minoritetsborgere er opmærksomme på værdien af at deltage i kultur- og fritidslivet
- de etniske minoriteter deltager i bestyrelsesarbejde og andet udadvendt arbejde inden for kultur- og fritidsområdet og er aktivt med til at udvikle området.

Strategi

- opfange nye etniske minoritetsborgeres interesser og behov i forbindelse med introduktionsprogrammet
- samarbejde med Sprogcentret i udbygning af og information om kultur- og fritidstilbud
- gå i dialog med de forskellige råd og udvalg, om hvordan man styrker de etniske minoriteters deltagelse i kultur- og fritidslivet
- gå i dialog med Integrationsrådet om de etniske minoriteters særlige behov
- styrke flerkulturel kompetenceudvikling hos nøglepersoner i foreningslivet samt ansatte i Ballerup Kommune
- tilbyde nyankomne børn og unge og deres familier støtte til at dyrke fritidsinteresser som en del af introduktionsprogrammet

Indsats

aktuel:

- undersøgelse i gang, der belyser hvorfor forholdsmæssigt flere børn og unge med etnisk mindretalsbaggrund ikke deltager i det eksisterende foreningsliv i kommunen, samt hvad foreningerne gør for at hverve og fastholde medlemmer med etnisk minoritetsbaggrund?
- integrationsmedarbejder er ansat i lokalområde.

planlagt:

- der ansættes kulturformidlere som brobyggere
- der ydes en speciel indsats over for etniske piger, som ikke bruger de eksisterende kultur- og fritidstilbud
- samarbejde med Integrationsrådet og Kontaktgruppen for Det Frivillig Sociale Arbejde om at iværksætte en række kulturaktiviteter, som afspejler de etniske minoriteters kulturelle baggrund, og samarbejde om muligheden for at imødekomme behovet for et aktivitets-, informations- og rådgivningscenter
- indgå i samarbejde med integrationsgruppen om udvikling af det 3-årige introduktionsprogram
- iværksætte pilotprojekter ud fra erfarede behov.

Det frivillige sociale arbejde

Det frivillige sociale arbejde i Ballerup Kommune rummer et rigt og varieret udbud af aktiviteter, både inden for og uden for det etablerede foreningsliv.

Det frivillige sociale arbejde er kendetegnet ved, at det er til gavn for mennesker med særlige behov, at det er ulønnet, og at det udføres uden at nogen kan stille krav om det. Det frivillige sociale arbejde kan gennemføres inden for rammerne af en organisation, en forening eller et givent projekt, men der kan også være tale om en gruppe borgere, der yder en indsats uden om et organisatorisk tilhørsforhold.

De frivilliges egne ønsker og interesser tilføjer særlige værdier til den samlede indsats og Ballerup Kommune ønsker at inddrage borgerne i løsningen af sociale problemer og styrke sociale netværk. Kommunen tilstræber at styrke samarbejdet mellem det frivillige sociale arbejde og det offentlige for derigennem at skabe en helhedsorienteret indsats, hvor fokus på et godt hverdagsliv medvirker til også at styrke integrationen af de etniske minoriteter og skabe gensidig forståelse og dialog mellem danskerne og udlændingene.

Ballerup Kommune har nedsat en Kontaktgruppe for det Frivillige Sociale Arbejde, der består af repræsentanter fra kommunen og fra det frivillige sociale arbejde i kommunen. Kontaktgruppens formål er at være kritisk dialogpartner samt hørings- og udviklingsforum for de frivillige i det sociale arbejde.

For særligt at styrke indsatsen i forhold til de etniske minoriteters behov er Integrationsrådet i Ballerup repræsenteret i Kontaktgruppen.

Udover Kontaktgruppen er der nedsat et embedsmandsudvalg, hvis opgave det er at udvikle området og støtte Kontaktgruppens arbejde.

Visioner

- de etniske minoriteter indgår både som brugere og aktører i det frivillige sociale arbejde
- der er rammer og vilkår for det frivillige sociale arbejde blandt de etniske minoriteter.

Mål

- medvirke til, at det frivillige sociale arbejde støtter integrationen i forhold til den enkelte, i forhold til grupper og i forhold til lokalområder
- medvirke til, at det frivillige sociale arbejde fremmer den tværkulturelle dialog og medvirker til at skabe samvær, forståelse, gensidig respekt og inspiration mellem kommunens borgere
- medvirke til at mobilisere de etniske minoriteter som ressourcer i det frivillige sociale arbejde.

Strategi

- videreudvikle og styrke samarbejdet med Kontaktgruppen
- definere rammer for det frivillige sociale arbejde i samarbejde med de frivillige
- styrke Integrationsrådets rolle i det frivillige sociale arbejde
- medvirke til, at inddrage både danskere og etniske minoriteter i initiativer på området
- indgå i dialog med de etniske minoriteter om behovene
- medvirke til at inddrage frivillige med særlige faglige kompetencer i rådgivning og

- vejledning
- bidrage med faglig og økonomisk støtte til brugere i det frivillige sociale arbejde.

Indsats

aktuel:

- opfange og registrere behov for en frivillig indsats blandt de etniske minoriteter
- udarbejde idékatalog til Kontaktgruppen for det Frivillige Sociale Arbejde ud fra de erfarede behov, (hjælp til oversættelse, byguder, kontaktfamilier, besøgsvenner, lektiehjælp til både børn og voksne, finde dialogpartnere til at styrke træningen i det danske sprog, hjælp til jobsøgning, "nabohjælp" til nyttilflyttede i boligområderne mv.)
- støtte lokale kulturelle aktiviteter
- støtte til etablering af værkstedsaktiviteter (edb, cykel m.v.).

planlagt:

- etablere mødregrupper
- bidrage til at gennemføre temaaftner
- etablere netværksgrupper af frivillige og knytte kontakter mellem nye flygtninge og danske og etniske minoritetsfamilier
- i samarbejde med Integrationsrådet at undersøge muligheden for at etablere et aktivitets-, informations- og rådgivningscenter som ramme om det frivillige arbejde
- støtte etablering af en frivilliggruppe, der udfører frivilligt arbejde inden for området.